

TILCA Abstracts – 2020

Creating a Global Online Learning Community: The Case of a Language MOOC During the 2020 COVID-19 Pandemic

Authors: Daniela Bartalesi-Graf, Giusy Di Filippo, Valentina Giovannini, Elena Gnudi

Abstract (EN):

This paper presents a new model for a language MOOC that offers learners both multiple tools for self-directed learning and a global support network, based on the AP® Italian Language and Culture course. Analyzing edX data and learner surveys, the authors propose the term 'Elastic MOOC' (ELMOOC) to describe a hybrid model incorporating elements of both xMOOCs and cMOOCs. The study highlights the role of Online Office Hours (OOHs) in fostering interaction during the COVID-19 pandemic and frames the course as a case study in emotional, intercultural, and flexible learning in a time of crisis.

Abstract (IT):

Il contributo propone un nuovo modello di MOOC linguistico che offre agli studenti strumenti diversificati per l'apprendimento autonomo e un supporto comunitario globale, analizzando il corso AP® Italian Language and Culture. Basandosi su dati della piattaforma edX e su sondaggi tra i partecipanti, gli autori propongono il termine 'Elastic MOOC' (ELMOOC) per indicare un modello ibrido tra xMOOC e cMOOC. Il ruolo delle Office Hours online (OOHs) durante la pandemia di COVID-19 viene messo in evidenza come elemento di supporto emotivo e comunicativo, evidenziando il potenziale di apprendimento flessibile e interculturale in un momento di crisi.

Keywords: MOOC, language learning, COVID-19, connectivism, online education

Teaching in the Time of COVID-19: Reflections on Teaching Italian Film during the Pandemic

Authors: Veronica Vegna

Abstract (EN):

This reflective article documents the author's experience teaching a content-based Italian language course on cinema remotely during Spring 2020. Through the lens of the pandemic, the author discusses issues of time, self-perception, digital fatigue, and virtual presence. Focusing on language acquisition via film, she integrates discussion-based learning, intercultural reflection, and interdisciplinary themes related to migration,

gender, and regional stereotypes. Zoom breakout rooms and Canvas discussions are presented as effective tools for engaging students in a collaborative learning environment despite the challenges of emergency remote teaching.

Abstract (IT):

Questo articolo riflessivo documenta l'esperienza dell'autrice nell'insegnamento a distanza, nella primavera del 2020, di un corso di lingua italiana basato sui contenuti del cinema. Attraverso il filtro della pandemia, si affrontano questioni legate alla percezione del tempo, all'immagine di sé, alla fatica digitale e alla presenza virtuale. Il corso ha integrato discussioni, riflessione interculturale e temi interdisciplinari come migrazione, genere e stereotipi regionali. Le breakout rooms su Zoom e le discussioni su Canvas sono presentate come strumenti efficaci per stimolare l'apprendimento collaborativo nonostante le sfide della didattica a distanza d'emergenza.

Keywords: COVID-19, Italian cinema, remote teaching, content-based instruction, intercultural competence

Challenging Social Distancing with Online Teaching

Author: Angela Porcarelli (Emory University)

Published in: *Teaching Italian Language and Culture Annual (TILCA)*, 2020: pp. 40–46

Abstract (English):

In this reflective article, Angela Porcarelli shares her experience teaching an elementary-level Italian course fully online during the COVID-19 pandemic at Emory University. The sudden transition to distance learning posed significant challenges, particularly in maintaining human connection and learner engagement in the absence of physical presence. Through trial and error, Porcarelli experimented with creative, student-centered strategies—such as synchronous object-based vocabulary tasks, asynchronous personal video tours, storytelling, and interactive cultural content—to foster authentic communication and community building. Drawing from theoretical insights and personal observation, she underscores the importance of lowering the affective filter, building empathy, using humor, and recognizing students' individual contexts. The article also highlights the pedagogical potential of digital tools (e.g., Nearpod, VoiceThread) and guest speakers to enhance intercultural and emotional learning. Ultimately, Porcarelli

advocates for a dynamic and compassionate online pedagogy that prioritizes connection, flexibility, and student agency.

Keywords (English):

Online language teaching, COVID-19, student engagement, affective filter, intercultural learning, digital pedagogy, Italian L2

Abstract (Italiano):

In questo articolo riflessivo, Angela Porcarelli racconta la propria esperienza nell'insegnamento di un corso di italiano livello elementare interamente online durante la pandemia da COVID-19 presso la Emory University. Il passaggio improvviso alla didattica a distanza ha sollevato numerose difficoltà, soprattutto nel mantenere la connessione umana e il coinvolgimento degli studenti in assenza della presenza fisica. Attraverso un processo di sperimentazione, l'autrice ha adottato strategie creative e student-centered—come attività sincrone basate su oggetti reali, video tour personali asincroni, narrazione autobiografica e contenuti culturali interattivi—per promuovere una comunicazione autentica e la costruzione di una comunità virtuale. Integrando osservazioni personali e riferimenti teorici, Porcarelli sottolinea l'importanza di abbassare il filtro affettivo, coltivare l'empatia, usare l'umorismo e valorizzare i contesti individuali degli studenti. L'articolo mette inoltre in evidenza il potenziale pedagogico di strumenti digitali (Nearpod, VoiceThread) e di ospiti esterni per arricchire l'apprendimento interculturale ed emotivo. In conclusione, si propone una pedagogia online dinamica e compassionevole che privilegi connessione, flessibilità e autonomia dello studente.

Parole chiave (Italiano):

Didattica dell'italiano online, COVID-19, coinvolgimento degli studenti, filtro affettivo, apprendimento interculturale, pedagogia digitale, italiano L2

**Going from Face-to-Face to Online Teaching During the COVID-19 Pandemic:
Designing Curriculum in the Digital Age**

Author: Chris Picicci (Colorado State University–Pueblo)

Published in: *Teaching Italian Language and Culture Annual (TILCA)*, 2020: pp. 35–39

Abstract (English):

In this article, Chris Picicci reflects on the pedagogical shift from in-person to remote teaching prompted by the COVID-19 pandemic, focusing on how to design engaging and flexible online Italian language courses. Drawing on experiences from Spring 2020 and educational theory (Boettcher & Conrad, Stommel, Piaget, Freire), the author explores strategies for fostering learner autonomy, building digital communities, and developing curriculum in the digital age. Recommendations include creating liquid syllabi, integrating synchronous and asynchronous tools (Zoom, Nearpod, Flipgrid), promoting self-directed and constructivist learning, and prioritizing student-centered practices. The article also addresses challenges such as access disparities, online engagement, and the long-term effects of the pandemic on study abroad. Picicci concludes that the crisis has accelerated a shift toward multimodal, flexible, and inclusive pedagogies that will shape the future of language education.

Keywords (English):

online teaching, COVID-19, digital pedagogy, Italian language instruction, student engagement, curriculum design, HyFlex, learner autonomy

Abstract (Italiano):

In questo articolo, Chris Picicci riflette sul passaggio dalla didattica in presenza a quella a distanza imposto dalla pandemia di COVID-19, concentrandosi sulla progettazione di corsi di lingua italiana online coinvolgenti e flessibili. Basandosi sull'esperienza della primavera 2020 e su riferimenti teorici (Boettcher & Conrad, Stommel, Piaget, Freire), l'autore propone strategie per favorire l'autonomia dello studente, costruire comunità digitali e sviluppare curricula efficaci nell'era digitale. Tra le proposte: creazione di syllabi liquidi, uso integrato di strumenti sincroni e asincroni (Zoom, Nearpod, Flipgrid), promozione dell'apprendimento autodiretto e costruttivista, e centralità dello studente nel

processo educativo. L'articolo affronta anche le sfide legate all'accesso, al coinvolgimento online e all'impatto della pandemia sui programmi di studio all'estero. Picicci conclude che la crisi ha accelerato una transizione verso pedagogie multimodali, flessibili e inclusive destinate a ridefinire il futuro dell'insegnamento linguistico.

Parole chiave (Italiano):

didattica online, COVID-19, pedagogia digitale, insegnamento dell'italiano, coinvolgimento degli studenti, progettazione curricolare, HyFlex, autonomia dello studente

Culture-Based and Community-Engaged Courses: From Languages and Cultures in the Community to Communities of Language and Culture Learners

Author: Marino Forlino (Scripps College)

Published in: *Teaching Italian Language and Culture Annual (TILCA)*, 2020, pp. 30–34

Abstract (English):

This article presents a pedagogical reflection on how culture-based and community-engaged courses can revitalize the teaching of Italian language and culture in higher education. In response to declining enrollments and the challenges posed by the COVID-19 pandemic, Forlino shares three course models developed at a liberal arts college: a Core course on the body in Italian literature, a seminar on “losers” in Italian fiction, and a language and culture teaching practicum in partnership with local schools. Each course integrates interdisciplinarity, social justice, and digital humanities tools to foster student engagement, critical thinking, and intercultural competence. Students participate in collaborative projects, digital archives, and community-based teaching, gaining transferable skills and deeper cultural awareness. The article argues for flexible, inclusive, and creative teaching strategies that connect learners to the world beyond the classroom and promote equity, empathy, and experiential learning in Italian studies.

Keywords (English):

Community-engaged learning, interdisciplinary pedagogy, Italian literature, intercultural competence, curriculum innovation, digital humanities, inclusive education

Abstract (Italiano):

Questo articolo propone una riflessione pedagogica su come i corsi centrati sulla cultura e sull'apprendimento esperienziale possano rinnovare l'insegnamento della lingua e cultura italiana nell'istruzione superiore. In risposta al calo delle iscrizioni e alle sfide poste dalla pandemia da COVID-19, Forlino descrive tre modelli di corso sviluppati in un college di arti liberali: un corso interdisciplinare sul corpo nella letteratura italiana, un seminario sui "perdenti" nella narrativa italiana e un tirocinio didattico in collaborazione con scuole locali. Ogni corso integra approcci interdisciplinari, giustizia sociale e strumenti delle digital humanities per promuovere coinvolgimento, pensiero critico e competenza interculturale. Gli studenti partecipano a progetti collaborativi, archivi digitali e attività di insegnamento nella comunità, sviluppando competenze trasferibili e una maggiore consapevolezza culturale. L'articolo sostiene l'adozione di strategie didattiche flessibili, inclusive e creative per connettere l'aula al mondo esterno e promuovere equità, empatia e apprendimento esperienziale negli studi italiani.

Parole chiave (Italiano):

Apprendimento esperienziale, pedagogia interdisciplinare, letteratura italiana, competenza interculturale, innovazione curricolare, digital humanities, educazione inclusiva

Title:

Blogging Italy

Author: Irene Eibenstein-Alvisi (Cornell University)

Published in: *Teaching Italian Language and Culture Annual (TILCA)*, 2020: 23–29

Abstract (English):

This article presents a writing-intensive seminar designed for first-year students at Cornell University that uses blogging to develop analytical, intercultural, and rhetorical skills through engagement with Italian literature and culture. In “Cultural Identities/Cultural Differences: Writing Italy,” students explore novels set in Italian cities (Florence, Rome, Venice) and publish blog posts that contextualize cultural references and artistic themes. Blogging serves as a bridge between informal and formal writing, encouraging students to develop a reader-aware voice, synthesize research, and collaborate on knowledge production. The project also trains students to interpret visual culture and builds a sense of classroom community. The blog remains central even after the course shifted online due to COVID-19, highlighting its value for student motivation, inclusion, and critical thinking. The article ultimately shows how blogging fosters responsibility, clarity, and a deeper connection between personal voice and public discourse.

Keywords (English):

academic blogging, Italian literature, intercultural learning, writing pedagogy, student engagement, digital humanities

Abstract (Italiano):

L'articolo descrive un seminario di scrittura accademica per studenti del primo anno presso la Cornell University, incentrato sull'uso del blog come strumento per sviluppare competenze analitiche, interculturali e retoriche attraverso l'esplorazione della letteratura e della cultura italiane. Nel corso “Cultural Identities/Cultural Differences: Writing Italy”, gli studenti analizzano romanzi ambientati in città italiane (Firenze, Roma, Venezia) e producono post di blog volti a contestualizzare riferimenti culturali e temi artistici. Il blogging funge da ponte tra scrittura informale e formale, favorendo una scrittura consapevole del lettore, la sintesi delle ricerche e la costruzione collaborativa del sapere. Il progetto include anche l'interpretazione della cultura visuale e promuove un senso di comunità nella classe. La continuità dell'attività durante l'insegnamento a distanza imposto dalla pandemia COVID-19 ha confermato il valore del blog in termini di motivazione, inclusione e pensiero critico. L'articolo evidenzia come il blogging

incoraggi responsabilità, chiarezza e un legame più profondo tra voce personale e discorso pubblico.

Parole chiave (Italiano):

blog accademico, letteratura italiana, apprendimento interculturale, didattica della scrittura, coinvolgimento degli studenti, digital humanities

Title:

The Decameron's Lessons, and My 100 Days of Seeking Ways to Alleviate the Pain of COVID-19 in My Italian Classes

Author: Renée D'Elia-Zunino (The University of Tennessee)

Published in: *Teaching Italian Language and Culture Annual (TILCA)*, 2020: pp. 10–22

Abstract (English):

Inspired by Boccaccio's *Decameron*, this reflective article narrates the author's efforts to recreate a sense of community, humor, and emotional relief in her online Italian classes during the first months of the COVID-19 pandemic. D'Elia-Zunino describes how she structured her curriculum around four guiding themes—evasion, irony, daily encounters, and treasured connections—through activities designed to reduce anxiety while promoting language learning. Students participated in storytelling-based presentations, humor exercises, talk show simulations, cooking shows, virtual yoga sessions, and environmentally conscious projects. The “Tavola Italiana” sessions and “L'Angolo del Virus” with guest speakers from Italy served as tools for authentic intercultural exchange. Music, 360° videos, and imaginative role-playing activities allowed students to “live the language” despite remote learning. The article highlights the power of play, empathy, and creativity in times of crisis, and advocates for critical pedagogy as a means to promote democratic, student-centered education in L2 learning.

Keywords (English):

Italian L2 teaching, COVID-19, Decameron, humor and language, intercultural learning, critical pedagogy, virtual immersion, creativity

Abstract (Italiano):

Ispirato al *Decameron* di Boccaccio, questo articolo riflessivo racconta il percorso dell'autrice durante i primi cento giorni di insegnamento online di italiano durante la pandemia da COVID-19. Partendo da quattro temi guida—evasione, ironia, incontri quotidiani e connessioni da custodire—D'Elia-Zunino ha riorganizzato le sue attività didattiche con l'obiettivo di alleviare l'ansia degli studenti, mantenere alta la motivazione e facilitare l'apprendimento linguistico. Tra le attività proposte: presentazioni ispirate alla narrazione, simulazioni di talk show, lezioni di cucina, yoga in italiano, blogging, tavole rotonde virtuali con ospiti dall'Italia, progetti ecologici e giochi teatrali. Attraverso video musicali, tour virtuali e progetti creativi, gli studenti hanno potuto “vivere la lingua” anche a distanza. L'articolo sottolinea l'efficacia dell'umorismo, dell'empatia e della pedagogia critica nell'offrire un'educazione linguistica democratica, partecipativa e resiliente, capace di rispondere a contesti di emergenza globale.

Parole chiave (Italiano):

didattica dell'italiano L2, COVID-19, *Decameron*, umorismo e lingua, apprendimento interculturale, pedagogia critica, immersione virtuale, creatività

Title:

Incoraggiare la partecipazione dell'apprendente: la scommessa (vincente) della didattica digitale

Author: Rosalia Conoscenti (Borough of Manhattan Community College & Queens College, CUNY)

Abstract (English):

This article reflects on the pedagogical challenges and opportunities posed by digital teaching during the COVID-19 pandemic, with a focus on encouraging student participation and inclusion in virtual classrooms. Building on the concept of the “Community of Inquiry,” Conoscenti emphasizes the importance of cultivating cognitive, social, and teaching presence among learners to ensure meaningful engagement. Strategies discussed include ensuring access to technology, alternating synchronous and asynchronous modalities, using interactive tools (such as Flipgrid and Edpuzzle), and incorporating activities that promote emotional connection, reflection, and critical thinking. The article highlights the teacher’s role in creating an empathetic and motivating online environment and offers practical tips to lower the affective filter, sustain learner attention, and foster collaboration among peers. In conclusion, the author urges educators to embrace digital pedagogy with creativity and care, turning technological challenges into educational opportunities.

Keywords (English):

digital pedagogy, learner engagement, online teaching, COVID-19, Community of Inquiry, student motivation, inclusive education

Abstract (Italiano):

L’articolo riflette sulle sfide e le potenzialità della didattica digitale durante la pandemia da COVID-19, con particolare attenzione all’importanza di promuovere la partecipazione e l’inclusione degli apprendenti nei contesti virtuali. A partire dal modello teorico della “Community of Inquiry”, l’autrice sottolinea la necessità di sviluppare nei discenti una presenza cognitiva, sociale e didattica, tre dimensioni interconnesse per un apprendimento autentico. Vengono illustrate strategie pratiche come garantire l’accesso alle tecnologie, alternare momenti sincroni e asincroni, utilizzare strumenti interattivi (come Flipgrid ed Edpuzzle) e proporre attività capaci di stimolare connessioni emotive, riflessione critica e interazione tra pari. Il docente è chiamato a costruire un ambiente

empatico e coinvolgente, capace di abbassare il filtro affettivo e sostenere la motivazione. In conclusione, l'articolo invita a guardare al digitale come occasione per rinnovare con entusiasmo e consapevolezza la propria pratica educativa.

Parole chiave (Italiano):

didattica digitale, partecipazione degli studenti, insegnamento online, COVID-19, Community of Inquiry, motivazione, educazione inclusiva

Title:

Italian in the Digital Sphere: Online Teaching During the COVID-19 Pandemic

Authors: Nina Bjekovic & Joseph Tumolo (University of California, Los Angeles)

Published in: *Teaching Italian Language and Culture Annual (TILCA)*, 2020: pp. 1–5

Abstract (English):

This article offers a dual perspective on the challenges and opportunities of transitioning to online teaching during the COVID-19 pandemic. Bjekovic outlines the support system developed at UCLA to prepare instructors for remote instruction, including workshops on accessibility, design of digital materials, and inclusive pedagogy. She shares practices for teaching intermediate Italian online, such as scaffolded assignments, cultural immersion through food and music, and strategies for maintaining student morale. Tumolo focuses on upper-level courses, describing the motivational challenges of online learning and the need to personalize content based on students' interests. He discusses the effectiveness of replacing traditional assessments with blog posts and student-led discussions. The authors conclude that while online learning cannot fully replicate in-person interaction, it offers valuable opportunities for pedagogical innovation, increased student agency, and community-building—even in the virtual classroom.

Keywords (English):

online teaching, COVID-19, digital pedagogy, student motivation, Italian language instruction, curriculum design, distance learning

Abstract (Italiano):

L'articolo presenta una riflessione a due voci sulle sfide e opportunità della didattica a distanza durante la pandemia da COVID-19. Bjekovic descrive il programma di supporto creato presso UCLA per preparare i docenti alla transizione online, con workshop dedicati all'accessibilità, alla progettazione di materiali digitali e alla pedagogia inclusiva. Condivide pratiche per l'insegnamento dell'italiano intermedio, come compiti strutturati, immersione culturale attraverso cucina e musica, e strategie per sostenere il morale degli studenti. Tumolo si concentra sui corsi di livello avanzato, affrontando le difficoltà motivazionali dell'apprendimento online e la necessità di personalizzare i contenuti in base agli interessi degli studenti. Sostiene l'efficacia di sostituire valutazioni tradizionali con blog e discussioni guidate dagli studenti. Gli autori concludono che, sebbene l'insegnamento online non possa sostituire pienamente l'interazione in presenza, esso offre preziose occasioni di innovazione didattica, autonomia degli studenti e costruzione di comunità anche a distanza.

Parole chiave (Italiano):

didattica online, COVID-19, pedagogia digitale, motivazione degli studenti, insegnamento dell'italiano, progettazione curricolare, apprendimento a distanza